

<h1 style="text-align: center;">三沢基地空席広報</h1> <h2 style="text-align: center;">VACANCY ANNOUNCEMENT</h2> <p style="text-align: center;">Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page.          応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。  <a href="http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnri/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html">http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnri/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html</a></p>		<b>広報番号</b> Announcement No.	<b>FLCY-13-16</b>
		<b>初回選考締切り日</b> 1 <sup>st</sup> Cut Off Date	<b>N/A</b>
		<b>募集締切日</b> Closing Date	<b>25 February 2016</b>
		<b>発行日</b> Date of Issue	<b>19 February 2016</b>
<b>1. 職種名 Job title ( 等級 Grade 7 / 語学等級 LD 0 )</b>  <h3 style="text-align: center;">Fuel Distribution System Mechanic #2412</h3> <p style="text-align: center;">(燃料配給組織機械工)</p>	<b>募集人数</b> No. of Recruitment  <h3 style="text-align: center;">1 名</h3>	<b>4. 募集範囲 Area of Consideration</b> <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity  <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance  <input type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide  <input type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant	
低い等級での採用の可能性 <input type="checkbox"/> 無 No <input checked="" type="checkbox"/> 有 Yes Acceptance at Lower Grade Trainee 低位等級 Lower Grade: 2-6 <input type="checkbox"/> 事務系 <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 <input type="checkbox"/> 保安・消防系 <input type="checkbox"/> 医療系 Administrative Trade & Service Security & Fire Medical		<b>5. 雇用の種類 Type of Employment</b> <input checked="" type="checkbox"/> MLC  <input type="checkbox"/> IHA  <input type="checkbox"/> 時間制 HPT  <input checked="" type="checkbox"/> 常用 Permanent  <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term (NTE: )	
<b>2. 部隊 Activity</b>  <b>NAVSUP Fleet Logistic Center Yokosuka, Fuel Department</b> <b>Hachinohe Fuel Division</b>  <b>勤務場所 Working Place: 米海軍八戸油槽所 Hachinohe Fuel Terminal</b>		<b>3. 勤務時間 Work Schedule ( 週 40 時間制 hr/wk )</b> <b>勤務日 Work Day: Mon - Fri 月曜日一金曜日</b> <b>勤務時間 Work Hours: 08:00 – 16:45 休憩 Recess: 12:00 – 12:45</b> <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input checked="" type="checkbox"/> 出張 Business Travel	
<b>6. 職務内容 Duties</b> See page 3. (3 頁参照)			

## 7. 資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements

### Apply to all grades 全等級に共通:

1. Japanese Hazardous Material Officers License, Class C.  
危険物取扱者資格、丙種をお持ちの方。
2. Japanese Driver License of Medium size vehicle (Limited under 8 tons weight).  
中型自動車免許証(8トン以下限定)をお持ちの方。
3. Person who can pass to organic solvent/lead/particularchemical pre-hire medical examination.  
有機溶剤中毒・鉛中毒・特定化学物質の雇用前健康診断に合格できる方。

### BWT-2-7:

1. One year of specialized experience in the related work at 2-6 or equivalent.  
関連業務における2-6等級と同等の1年間の専門経験。
2. Skills to inspect, maintain, repair, and replace fuel system components safely and properly.  
燃料配給システムの点検、維持、修理と取替えを安全且つ、適切に行う技能。
3. An applicant who does not fully meet the qualification requirements stated above may be hired at a lower grade level.  
資格要件に満たない場合は、低い等級で採用されることもあります。

### BWT-2-6:

1. One year of specialized experience in the related work at MLC 2-5 or equivalent.  
関連業務における2-5等級と同等の1年間の専門経験。

1. Works outdoors in all weather. あらゆる天候時での屋外作業があります。
2. Overtime may be required in short notice. 急な時間外勤務要請の可能性があります。
3. Business travel may be required. 出張の可能性があります。

\*A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.  
障害のある方については、その程度、種類により考慮されます。

英語力 English Language Proficiency : 必要なし None 初級 Basic 中級 Intermediate 上級 Advanced 特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : N/A

免許証/修了証 License/Certificate Required : See Block #7

## 8. 提出するもの Application and Associated Documents

\* 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1)

\* 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience (HROY Form)

\*の記入は Complete \* in  日本語で Japanese  英語で English  どちらでも Either

HRO様式以外を使用する場合は、履歴書に必ず以下の事項を記入して下さい。空席広報番号、氏名、生年月日、電話番号、住所、学歴、応募する広報番号と職種名、職務経歴（会社名、雇用期間、週労働時間、詳しい業務内容や主な業績など）。

To be considered for selection, resume must include at least the following information: Announcement number, full name, phone number, address, SOFA status, education backgrounds, work experience (periods of employment, company name, description of major work, weekly hours of work) Any special skills and licenses related to the duties of the position to be filled.

各免許証・資格証明書・修了証明書のコピー(7欄要件に該当ある場合) Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).

英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy)

82円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) <選考結果通知用>

12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 82 yen stamp (MPS is unacceptable.) <For selection Notice >

日本国籍以外の方は、在留カード、パスポート、査証のコピー For non-Japanese citizen applicants, a copy of Residence Card (both front and back sides) and Passport (picture and visa stamp pages).

家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』

If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"

問い合わせ先 for Job Inquiries

提出先 Office to Submit

事務処理欄 For Official Use

三沢基地海軍人事部  
Comm: 0176-77-4674/DSN 226-4674

〒033-0012 青森県三沢市平畑 三沢基地内 Bldg.980  
2F HRO 三沢海軍人事部 NAF Misawa

PDNO: FLCY-703.3-006

\*履歴書及び添付書類は締切日午後三時までに上記住所必着のこと。Send application and attachments to above address by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

\*応募時点で規定の雇用資格を満たしていない応募者は選考の対象となりません。Ineligible applicants will not be referred for consideration.

\*提出された応募書類はお返ししません。Submitted applications will not be returned.

\*初回選考締切日以降は、一週間毎の締切りとなります。尚、選考決定により上記募集締切日を待たずに締切となることがあります。After 1<sup>st</sup> Cut Off Date, collection of applications will be cut off weekly. Announcement may close before closing date above due to decision of selection.

\*応募書類の書式は以下の URL よりダウンロードできます。Forms for application are available for download on our web site [http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human\\_resources/MLC\\_IHA\\_HPT\\_Jobs/JN\\_Forms.html](http://www.cnrc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html)

#### **PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について**

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成 15 年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format revised. 2014-06-11

## **6. 職務内容 Duties**

1. Performs inspection, maintenance and repairs on fuel distribution systems and fire suppression systems that consist of mechanical pumps, above ground storage tanks, and distribution infrastructures that are connected by a network of valves and pipelines.  
燃料配給システムと消火設備システムに於けるバルブやパイプライン網で繋がった機械式ポンプ、地上貯蔵タンク、配給施設等の点検、保守と修理を行う。その他割り当てられた関連的又は付随的職務を行う。
2. Performs inspection, maintenance and repairs on internal combustion engines such as out-boat engines, vehicle engines and other small equipment engines including overhauling work.  
分解作業含む船外機、自動車エンジン、その他小型機器エンジン等、内燃機関の点検、営繕、修理等の実施。
3. Performs other related or incidental duties as assigned.  
その他割り当てられた関連的又は付随的職務を行う。